

## 188907-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Demolition work – Anbau und Sanierung Sachsenhalle - Abbrucharbeiten  
OJ S 54/2026 18/03/2026  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gemeinde Hirschberg

R-phost: [johanna.maurer@hirschberg-bergstrasse.de](mailto:johanna.maurer@hirschberg-bergstrasse.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Anbau und Sanierung Sachsenhalle - Abbrucharbeiten

Cur síos: Anbau und Sanierung Sachsenhalle - Abbrucharbeiten

Aitheantóir an nós imeachta: 8acafce7-e5f0-415c-986e-cd8ba8cc7d40

Aitheantóir inmheánach: 564.114.2/10

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45111100 Demolition work

Aicmiú breise (cpv): 45262660 Asbestos-removal work

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Brunnengasse 21; 69493 Hirschberg

Baile: Hirschberg a.d.Bergstraße

Cód poist: 69493

Foroinn tíre (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Anbau und Sanierung Sachsenhalle - Abbrucharbeiten

Cur síos: Das Leistungsverzeichnis umfasst umfangreiche Abbruch-, Rückbau- und Entkernungsarbeiten im Zuge der Sanierung und Erweiterung der Sachsenhallen in Hirschberg. Zu den größten Leistungspositionen gehören die vollständige Entkernung der Bestandsbereiche mit ca. 1.325 m<sup>2</sup> Sporthalle sowie 855 m<sup>2</sup> Anbauten, der Rückbau der Dachkonstruktionen einschließlich Trapezblechdach der Sporthalle mit ca. 1.105 m<sup>2</sup> sowie weiterer Dachflächen der Umkleiden und des Foyers. Darüber hinaus sind umfangreiche Estrich- und Bodenplattenabbrüche mit insgesamt über 800 m<sup>2</sup>, der Teil- und Komplettabbruch von Wand- und Stahlbetonkonstruktionen, der Rückbau eines Hackschnitzzellagers sowie Betonsäge- und Schneidearbeiten vorgesehen. Ergänzend umfasst das LV die Demontage von HLS-Installationen und sanitären Einrichtungen sowie notwendige Baustelleneinrichtungs- und Schutzmaßnahmen während der Bauausführung.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45111100 Demolition work

Aicmiú breise (cpv): 45262660 Asbestos-removal work

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 15/05/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 01/07/2026

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: --

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.vmstart.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19cf6585796-1ec1fdc2c6284ddb](https://vergabe.vmstart.de/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19cf6585796-1ec1fdc2c6284ddb)

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.auftragsboerse.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 17/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 29 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: -

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 17/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Gemeinde Hirschberg Großsachsener Straße 14 69493 Hirschberg a.d.B. Deutschland

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Gemeinde Hirschberg

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Gemeinde Hirschberg

Uimhir chlárúcháin: 08 22 61 07

Seoladh poist: Großsachsener Straße 14

Baile: Hirschberg a.d.B.

Cód poist: 69493

Foroinn tíre (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bauamt

R-phost: [johanna.maurer@hirschberg-bergstrasse.de](mailto:johanna.maurer@hirschberg-bergstrasse.de)

Teil.: +49 620159816

Facs: +49 620159850

Seoladh idirlín: <https://www.hirschberg-bergstrasse.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.hirschberg-bergstrasse.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

### 8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg

Uimhir chlárúcháin: 08-A9866-40

Seoladh poist: Kapellenstraße 17

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76131

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

Uimhir chlárúcháin: -

Seoladh poist: Kurfürstenanlage 38-40

Baile: Heidelberg

Cód poist: 69115

Foroinn tíre (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [post@rhein-neckar-kreis.de](mailto:post@rhein-neckar-kreis.de)

Teil.: +49 62215220

Seoladh idirlín: <https://www.rhein-neckar-kreis.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

**8.1. ORG-7006**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8ca8f0ff-66f8-4865-931e-876e4827aacd - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 17/03/2026 11:36:30 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 188907-2026

Uimhir eagráin IO S: 54/2026

Dáta foilsithe: 18/03/2026